SWEET TOOTH
VERTIGO
JEFF LEMIRE
MATT KINDT
DIRECT SALES
02611
$2.99 US
26 Dec '11
suggested for mature readers
vertigocomics.com

El diario personal del Dr. James Thacker. 4 de septiembre, 1911.

Es bajo circunstancias bastante absurdas, y la verdad que francamente difíciles de creer que me hallo a bordo del HMS Aberdeen cruzando el Océano Ártico hacia los parajes más al norte de Alaska. Y es por ello que creo que es mejor que comience a dejar constancia de mis pensamientos y los hechos que me han traído aquí.

La verdad sea dicha, preferiría estar en cualquier otro lugar. Pero ver a mi pobre hermana Anne consumirse por la preocupación allá en Londres era más de lo que podía soportar. Estaba claro que tenía poca elección en tal asunto.

De una manera o de otra tenía que encontrarle. Pues, si fracaso en volver al hogar con su amado futuro esposo, temo que eso la maté.

El capitán Jasper me dice que alcanzaremos la costa al amanecer. Debería dormir, prepararme para la larga y traicionera travesía que nos espera. Pero no puedo. En vez de eso me veo turbado por oscuros pensamientos.

No puedo rehuir esta terrible intuición. A pesar de mis más apasionados intentos por ser lógico no puedo evitar pensar que solo el peligro y la muerte nos aguardan. No puedo evitar intuir que no volveré a ver Londres o a mi querida hermana de nuevo.

SWEET TOOTH

EL TAXIDERMISTA PARTE 1 DE 3: TIERRA ADENTRO

Written by JEFF LEMIRE Illustrated and Painted by MATT KINDT Lettered by PAT BROSSEAU
Edited by MARK DOYLE Cover by JEFF LEMIRE SWEET TOOTH created by JEFF LEMIRE

Quizá todo esto sea culpa mía. Después de todo fui yo quien conoció a Louis en la escuela de medicina. Si no se lo hubiera presentado a Anne nunca habría tenido la oportunidad de romperle el corazón como lo hizo.

Aún así no puedo negar que parecían perfectos el uno para el otro. Yo, y todo aquél que los conocía, pensábamos que no habría nada más que felicidad en su futuro. La hija de una de las familias más respetadas de Inglaterra se casa con uno de sus doctores más prometedores. ¿Qué podía ir mal?

Todos nos quedamos algo estupefactos cuando anunció que pospondría la boda un año para unirse a una misión cristiana de camino al norte de Alaska, para llevar a Cristo a las salvajes comefocas que vivían allí.

Pero Simpson siempre fue muy testarudo. Una vez se le metía una idea, no se le podía disuadir. Así que poco pude hacer para que no se plantease unirse a la maldita misión.

Mi dulce hermana estaba desconsolada pero lo puso al mal tiempo buena cara, y apoyó la impulsiva ocurrencia de su prometido lo mejor que pudo. Y tras su petición, mi padre al fin le dio a Louis su bendición (y los fondos) para unirse a la Misión.

Escribía regularmente... oh, cuanto anhelaba mi querida Anne recibir esas cartas. Louis siempre tuvo talento con las palabras. Pero hacé unos seis meses las cartas se detuvieron.

Nadie había contactado con Simpson o el resto de misioneros desde entonces. Todos supusimos lo peor pero Anne no se rendía. Le suplicó a mi padre que enviara ayuda. Y tras mucha deliberación me presenté voluntario.

Hubo que hacer uso de no poca de la considerable riqueza e influencia de mi familia para contratar esta nave y su tripulación y garantizarme un puesto en la expedición.

Admito, a pesar de las sombrías circunstancias, que estaba bastante emocionado por la aventura. Pero hasta ahora ha resultado mucho menos estimulante de lo que esperaba.

De hecho, el largo viaje ha sido manifiestamente tedioso. Meses a bordo de este barco... en medio del mar con poco de lo que ocuparme más que de mi afición.

No sé lo que haría sin mis manos ocupadas con la taxidermia.
El capitán Jasper y su tripulación son una gente agradable, pero tengo poco en común con estos muchachos hechos a la mar. He pasado mi tiempo consumido por la ciencia y la medicina. Estos hombres han vivido una existencia bastante menos cultivada.
Pero para un versado naturalista como yo el viaje ha proporcionado muchas especias fascinantes tanto de peces como de aves para mi colección en casa.
Y, mientras encontrar a mi futuro cuñado se mantiene como mi preocupación principal, si soy del todo honesto, debo admitir que son mi propia curiosidad y ansia de aventuras las que me han traído hasta aquí.
Anhelo descubrir qué nueva fauna encontraré una vez desembarquemos. ¿Qué apasionantes nuevas especies nos esperan?
Mantendré la oscuridad a raya con estas nuevas y tentadores pensamientos que llenan mi imaginación mientras al fin me pierdo en el sueño.

Nos ha llevado casi una semana de navegar la costa nororiental encontrar el barco de Simpson. Por su aspecto se diría que nadie ha estado aquí en meses.

El capitán Jasper y yo hemos decidido que lo mejor es conducir un pequeño grupo lejos de la costa y hacia el interior con las primeras luces.

El resto de la tripulación del Aberdeen se quedará en el navío. Esperamos estar fuera al menos tres semanas. Si no tienen noticias de nosotros para entonces, enviarán a un segundo grupo.

¿ESTÁ LISTO, CAPITÁN?

SÍ, ESTOY LISTO. PERO SIGO PENSANDO QUE ESTO ES UNA LOCURA. DEBERÍAMOS LLEVAR MÁS HOMBRES CON NOSOTROS. ¡ESTE NO ES LUGAR PARA IR SOLO!

BIEN, CAPITÁN, TOMO NOTA DE SUS INQUIETUDES. AHORA ***PERMÍTAME DEJARLE*** AL GO MERIDIANAMENTE CLARO.

USTED SIGUE MIS ÓRDENES, ¿ENTIENDE?

EL ABERDEEN ES SU BARCO, Y RESPETO ESO. PERO AHORA ESTAMOS EN TIERRA Y ESTA ES ***MI EXPEDICIÓN***. NO SE LLEVE A ENGAÑO. AQUÍ FUERA ***YO ESTOY AL MANDO.***

¿ASÍ VA A SER?
PUES SÍ. NO CREO TENER QUE RECORDARLE QUE SE LE ESTÁ COMPENSANDO MUY BIEN POR SUS INCOMODIDADES. ES EL DINERO DE MI FAMILIA EL QUE DARÁ DE COMER A SU TRIPULACIÓN DURANTE AÑOS. CREO QUE LE CONVIENE RECORDARLO.
SU DINERO PUEDE HABERLE TRAÍDO HASTA AQUÍ, THACKER... PERO MIS HOMBRES Y YO SEREMOS QUIENES LE MANTENGAMOS CON VIDA. CREO QUE *USTED* HARÍA BIEN EN RECORDAR ESO.
BIEN, ME ALEGRA HABER TENIDO ESTA OPORTUNIDAD DE ACLARAR LAS COSAS. AHORA, SI ES TAN AMABLE, ME GUSTARÍA ESTAR TIERRA ADENTRO CUANDO EL SOL SE PONGA.
A LA ORDEN, CAPITÁN.
SABÍA QUE ESTE MIERDECILLA NOS DARÍA MÁS PROBLEMAS DE LOS QUE VALE.
YO NO ESTARÍA TAN SEGURO, KEMP... VALE UN QUINTAL DESPUÉS DE TODO.

Sabía que la travesía al norte sería dura, pero nunca hubiera anticipado lo agotador que podía llegar a ser el frío.

Solo llevamos seis días tierra adentro y ya me cuestiono la sensatez de esta maldita misión. Tal vez el capitán estaba en lo cierto. Puede que fuera un error.

Antes de llegar mi imaginación corría salvaje, y me venían a la mente toda clase de circunstancias en relación con la desaparición de Simpson.

Pero ahora veo que el escenario más probable es que se congelaran hasta la muerte aquí fuera.

CREÍ QUE HABÍA DICHO QUE ALCANZARÍAMOS SU CAMPAMENTO AL ANOCHECER, THACKER.

ESTE ENDEMONIADO VIENTO NOS RALENTIZA MÁS DE LO QUE HABÍA PREVISTO.

PARECE QUE TARDAREMOS OTRO DÍA ANTES DE LLEGAR. SERÁ MEJOR QUE MONTEMOS NUESTRO PROPIO CAMPAMENTO Y ENCENDAMOS UN FUEGO. PRONTO SE HARÁ DE NOCHE.

PERO NO TEMAN, MUCHACHOS: ¡A MUCHO TARDAR, AL MEDIODÍA TENDREMOS UN VERDADERO REFUGIO Y ESPEREMOS QUE ALGUNAS RESPUESTAS!

SNORK
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH

¿gemido...?
¡¿QUÉ...?!
EN NOMBRE DE DIOS, ¿QUÉ...
¡SHHH!
¡OH!

HUELLAS... UN ATACANTE. PODRÍA SEGUIR CERCA.
¡CRISTO BENDITO!

¿QUÉ... QUÉ HACEMOS?
ABATIREMOS A ESE MALNACIDO.
NO...
PUEDE QUE ESO SEA LO QUE ELLOS QUIEREN... SEPARARNOS, QUE ABANDONEMOS EL CAMPAMENTO, ELIMINARNOS UNO POR UNO.
¿ELLOS? ¿QUIÉN DIANTRES HA HECHO ESTO?
¿SALVAJES? QUIEN DEMONIOS SABE. ESO SÍ, LO MÁS SEGURO ES QUE SEAN "LOS MISMOS" QUE TIENEN A SU FUTURO HERMANO.
EN TODO CASO NOS MANTENDREMOS ALERTA HASTA QUE AMANEZCA. VIGILEN. SI VEMOS ALGO, DISPARAMOS.
PERO LOS PERROS... ¿CÓMO SE SUPONE QUE VAMOS A SEGUIR SIN LOS PERROS?
¿POR QUÉ NO NOS LO CUENTA, THACKER? DESPUÉS DE TODO ES EL JEFE.

OH, ¡SÍ QUE ESTÁ HECHO USTED UN IMPERTINENTE DESGRACIADO, SR. KEMP!
¡MÁS VALE QUE APARTE ESE DEDO DE MI CARA A MENOS QUE QUIERA PERDERLO!
¡SILENCIO! ¡LOS DOS!
¡SI VUELVEN JAMÁS LOS OIREMOS CON EL ALBOROTO QUE ESTÁN MONTANDO!
AHORA APAGUEN ESE FUEGO Y MANTÉNGANSE ALERTA.
MONTAREMOS GUARDIA HASTA QUE AMANEZCA Y LUEGO ANDAREMOS HASTA EL CAMPAMENTO MISIONERO. QUIZÁ HAYA MÁS RESPUESTAS ALLÍ... O AL MENOS UN REFUGIO DE VERDAD HASTA QUE DECIDAMOS QUÉ HACER DESPUÉS. ¿ENTENDIDO?
SÍ, CAPITÁN.
S-SÍ.

El diario personal del Dr. James Thacker. 2 de octubre, 1911.

Escribo esta entrada ahora bajo mucha presión. Escribo ya no con la vanidosa noción de una autobiografía, sino más bien como testimonio en el caso de que nunca volvamos a Inglaterra con vida... o ni siquiera al Aberdeen.

Alguien vino hasta nosotros por la noche y masacró a nuestros indefensos perros.

Hicimos guardia toda la noche pero no vimos señal de su regreso.

Admito que he sido bastante crítico con el capitán Jasper desde el comienzo del viaje, pero ahora me siento agradecido por tenerle conmigo. Es un hombre duro... y si logramos volver al Aberdeen no me cabe duda de que será porque nos habrá mantenido vivos.

Parece claro ahora que quien fuese que nos atacó podría haberse hecho con Louis y sus misioneros. ¿Pero por qué? Según todo lo que sabemos de los salvajes de estas regiones del norte son gente ignorante, pero no malvadas de por sí.

¿Y por qué atacar a nuestros perros pero dejarnos ilesos? Es como si quisieran detener nuestro avance hacia el norte. Forzarnos a dar la vuelta, pero no darnos muerte.

Bueno, quienquiera que nos atacase pronto aprenderá que a los Thacker no se nos asusta con facilidad.

¡En todo caso solo habrán fortalecido mi aspiración de desvelar la verdad!

6 de octubre. Hoy hemos encontrado el Campamento Misionero. Y ahora desearía no haber venido nunca.

Soy un doctor. Creía que mi aplomo podría soportarlo todo...

... estaba equivocado.

NADIE HA ESTADO AQUÍ EN MUCHO TIEMPO.

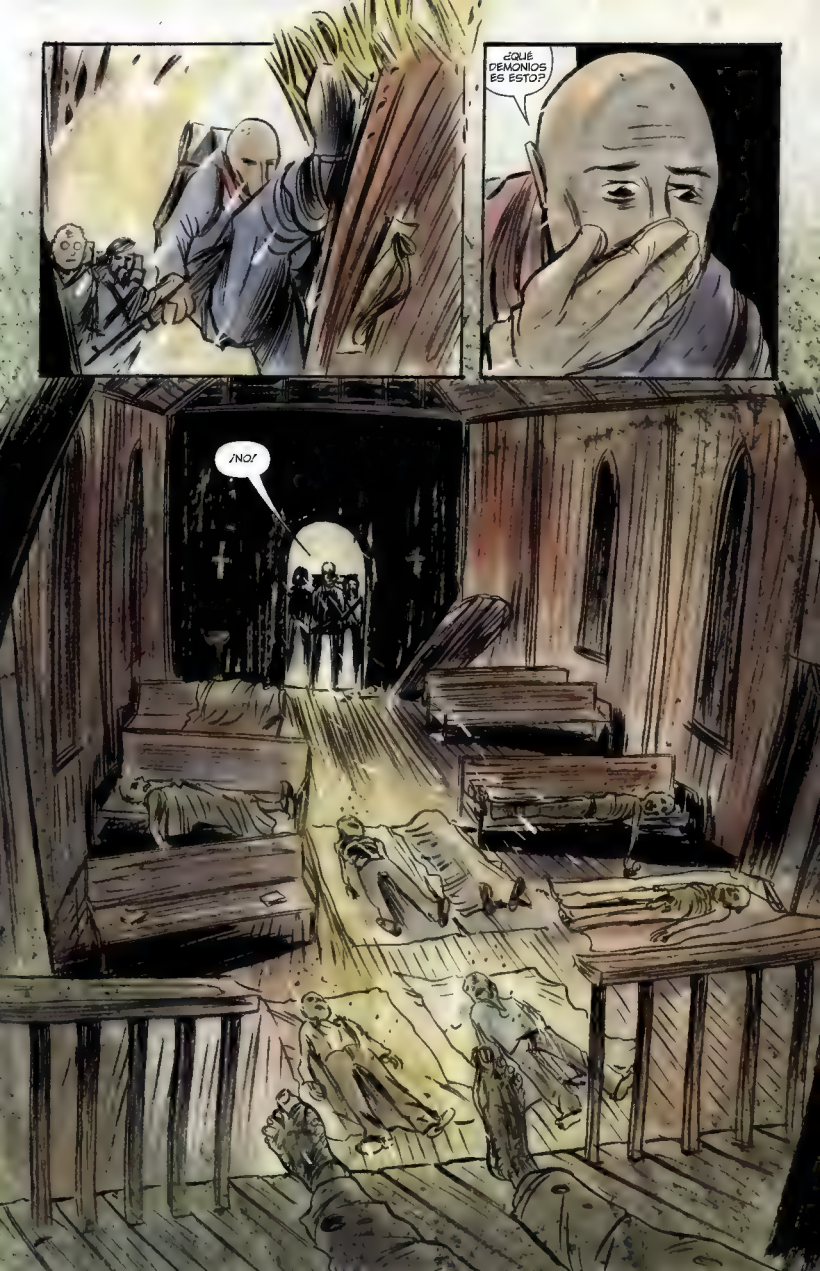
NO ESTARÍA TAN SEGURO.

PISADAS... DOS PARES. MUY RECIENTES.

KEMP, MONTE GUARDIA.

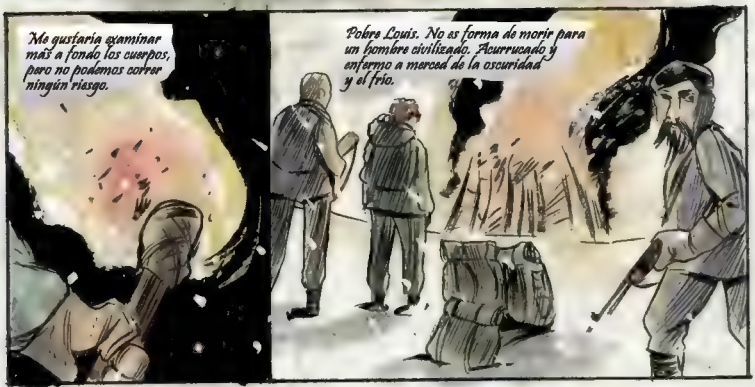
THACKER, VENGA CONMIGO.

CHIA CHAK


¿QUÉ DEMONIOS ES ESTO?
¡NO!

¡MUERTOS... TODOS MUERTOS!
¡CONTRÓLESE UN POCO, MAJADERO!
¡Y LISTED! ¿SE SUPONE QUE ES UN CONDENADO DOCTOR!
MÉTASE AHÍ Y DESCUBRA QUE LES HA PASADO A ESOS POBRES DESGRACIADOS.

NO HAY HERIDAS. ESTOS HOMBRES NO FUERON ASESINADOS. MURIERON DE ENFERMEDAD.
Qué enfermedad... ni la menor idea.


Me gustaría examinar más a fondo los cuerpos, pero no podemos correr ningún riesgo.
Pobre Louis. No es forma de morir para un hombre civilizado. Acurrucado y enfermo a merced de la oscuridad y el frío.

¡CAPITÁN!
¿EH?

¡ALTO!

¿NO TE MUEVAS/
¿LO ENTIENDES? ¡NO MOVER/
¡AL SUELO/
¡NO LO TOQUE, CAPI, SEGURO QUE TIENE LA ENFERMEDAD/
¡A MÍ ME PARECE MUY SANO/
¿NO ES ASÍ, CABRÓN SALVAJE? ¿MATASTE TÚ A ESTOS HOMBRES?
¡UNGH/
NO ERES TAN DURO CUANDO TE ENFRENTAS A HOMBRES ARMADOS, ¿EH, SUCIO COMEFOCAS?

¡TE ENSEÑARÉ A NO METERTE CON INGLESES TEMEROSOS DE DIOS!
TENGAN CUIDADO... ¡TENEMOS QUE INTERROGARLO!
¿INTERROGARLO? ¿SE CREE QUE ENTIENDE ALGO DE LO QUE DECIMOS?
¿POR QUÉ NO CIERRA EL P... ¡JACK!
¡DIOS MÍO!
¿DIOS?

AQUÍ NO HAY NINGÚN DIOS.

¿LOUIS?

CONTINUARÁ

All right, Toothers, another very special SWEET TOOTH letter column for you. Last year we had a really awesome intern named Amedeo. I never had the pleasure of working with him, but he caught my attention when he came to DC's Annual Halloween Costume Contest dressed as Gus!

That's former SWEET TOOTH editor Pornsak Pichetshote, Amedeo/Gus and yours truly. This was right around the time I found out I'd be taking the reins on SWEET TOOTH, so it seemed fitting for us to take a picture with the boy at the heart of it all.

Anyway, Amedeo is obviously a big fan of the book, and we've kept in touch since he finished his internship. Recently he contacted me with some very excellent, thoughtful questions for Jeff Lemire. So I thought I would dedicate an entire letter column to Amedeo and Jeff. Take it away, guys!

AMEDEO: Looking outside of the world of comics, where do you draw influence from? Are there any specific artists, authors or filmmakers whose work you often turn to?

JEFF: Filmmakers mostly. People like David Lynch, Terrence Malick, Wim Wenders but also cinematographers like Vittorio Storaro, Robby Muller and Christopher Doyle. Music is a big part of things too, Nick Cave, The Pogues, Tom Waits...all the good storytellers.

A: What's your process when it comes to developing and creating a story? Do you find yourself trying to flesh out the characters and their world, before being able to write the actual script? How much of a role does laying out pages and visually designing characters play into this process?

J: Everything starts visually for me. A sketch or a character will come visually first, then I slowly build the world around them and a story springs from that. In the case of SWEET TOOTH it all started with the visual image of a boy with antlers in the woods. Then I naturally started adding ideas associated with that like hunting, cabins, cages, etc. ...story and plot springs from that. In terms of visual storytelling, any layout ideas all spring from character and theme. I never experiment with format just for the sake of it; it all has to start with the characters and the emotional aspects of the book, otherwise any experimentation would seem artificial and formal.

A: As a follow-up to that, how has your process been affected by having to write for other artists?

J: It depends on the artist, but for me, I had to learn to let go of that aspect of storytelling...to trust my collaborator. And since I've done that, the results have been much better. In the case of someone like Matt Kindt, who will be drawing SWEET TOOTH 26-28, it's easy to let go and trust him because I know Matt so well, I already know how he works, and many of the decisions he'll make will be so similar to ones I would. In other cases it takes time to get to know your artist and to react to how they do things.

A: In SWEET TOOTH, you often juxtapose the serene beauty of the natural world with a large chaotic force/event. How conscious are you of the constant presence of setting (both on scene-to-scene level and on a larger one, when considering the story's setting)? How do you approach it when laying out a scene?

J: Setting is key. Each new setting in SWEET TOOTH represents the next stage of both Gus and Jepperd's evolution as characters as well as the next step in their quest. So again, the setting informs the way I lay out pages and the way I tell a story visually, because it in turn is reflecting the characters and themes.

A: Do you ever find yourself getting too attached to a character over the course of working on a project? Has this ever caused you to rethink, or even change what happens to them?

J: Not yet...but I might have a hard time killing Bobby in issue 29. He's very likable.

A: As an increasing number of distribution methods make themselves available to creators, where do you see creator-owned/self-published comics going in the next few years?

J: All digital. It's cheap with a limitless potential for constant new readers. And it will be really interesting to see the kind of work the next generation of artists comes up with as they start to create comics specifically for digital delivery. It will change the language of comics. I'll be an old dinosaur crying on my scraps of paper.

There you have it, another excellent SWEET TOOTH letter column where we learned more about life, the universe and everything. Special thanks to Amedeo. Come back any time! We're pretty damn lucky to have such great fans.

And how about this issue you just read?! Was that crazy or what?! How awesome is Matt Kindt? Who is this Thacker character? What happened to the village? And what the Hell does this have to do with Gus and the gang?

Come back next month for answers to all those questions and more as "The Taxidermist" continues!

–Mark

To submit a letter to the editor go to:
www.dcletterspage.com
Letters may be sent by regular mail to this address:
Letters to the Editor
DC Comics
1700 Broadway
New York, NY 10019
ATTN: VERTIGO
Please include your full name, address, and telephone number for confirmation purposes. Letters should be no longer than 500 words and should not include attachments. Letters may be edited for length or clarity and may be published in any medium. Letters become the property of DC Comics. Unpublished letters will not be returned or acknowledged. Published letters may identify the writer by first name, hometown, state or country.

SWEET TOOTH #27

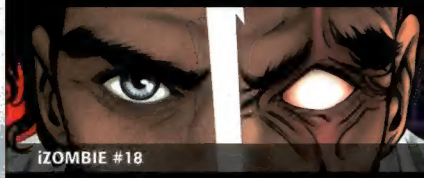
VERTIGO

SUBMIT YOUR LETTERS TO:
WWW.DCLETTERSPAGE.COM

THE HOTLIST

THE UNEXPECTED #1

Nine tales of horror, suspense, and some unforeseen twists, this latest anthology showcases stories from comics legends Dave Gibbons, Denys Cowan, Brian Wood, Jill Thompson and many outstanding up-and-comers. Plus, a preview of Vertigo's next smash-hit monthly series: a macabre and magical saga of voodoo gods and mortals in the death-soaked streets of New Orleans. Cover by Rafael Grampá, with a variant cover by Eisner *Hall of Famer* Michael Wm. Kaluta.



iZOMBIE #18

Witness Diogenes' first mission as a monster hunter and meet his abrasive, familiar-looking mentor as they embark on a dangerous quest for the Vampire Queen of the Amazon. This self-contained issue is illustrated by guest artist Jay Stephens (Secret Saturdays).

SPACEMAN #1

Brian Azzarello and Eduardo Risso-- the Eisner Award-winning creators of 100 BULLETS-- return to Vertigo with a new 9-issue miniseries, kicking off with a debut issue priced at just $1.00!

100 Bullets Deluxe Edition Book 1 HC
American Vampire #20
American Vampire Vol. 1 SC
American Vampire: Survival of the Fittest #5
DMZ #70
Fables #110
DMZ #67
The Green Woman SC
Hellblazer #284
House of Mystery #42
Marzi SC
Northlanders #45
Saga of the Swamp Thing Book 6 HC
Scalped #53
Sweet Tooth #26
The Unwritten #30
The Unwritten Vol. 4: Leviathan
Vertigo Resurrected: The Eaters #1

10.11
THE HIT LIST

For a **FREE DOWNLOAD** of the first issue of all your favorite series go to: **vertigobooks.com**

ON THE LEDGE

BY **MARZENA SOWA**

MARZENA SOWA is the author of MARZI, a graphic novel on sale October 19th. Told from a young girl's perspective, this compelling coming-of-age memoir portrays the harsh realities of life behind the Iron Curtain while maintaining the everyday wonders and curiosity of childhood. With open and engaging art by Sylvain Savoia.

I landed in the world of comics somewhat by chance.

I had studied literature, and I always dreamed of writing, but I never imagined I'd become a comic book author. It's all thanks to Sylvain. Before meeting him, I didn't really read comics (I must have read *Tarzan* when I was 13, and my next comic book was *Blue Pills by* Frederik Peeters when I was 23). Stupidly, I believed that comics were for children, for men who refused to grow up or for people who didn't like to read very much. In Poland, where I was born, no one tried to change my mind. There, during my childhood, comics were a marginal art form. Thanks to Sylvain, I plunged into comics not only as a reader but almost simultaneously as an author. The MARZI adventure started in 2005.

In the beginning, I struggled with my role. I was always hiding behind Sylvain who had an established career as a comics artist. He's the one who carried MARZI on his shoulders for several years. But little by little, with the publication of each new volume, I learned (and I'm still learning) to better manage my work as scriptwriter, and my place in this world became more stable. I began to understand the importance of my work. It wasn't by chance. Not anymore. And I didn't want to be the author of only one comic book.

One day, I met a Polish illustrator: Krzysztof Gawronkiewicz. I liked his drawings a lot, and I wanted to work with him. At the time, I was in the midst of reading the poems of a Polish poet who wrote about the war. A few of them referenced the Warsaw Uprising in 1944.

This uprising is often confused with the uprising of the Warsaw ghetto in 1943. It was the last hope, the last attempt—powerful and at the same time desperate—of the Polish people to regain their freedom from the Nazis. It was expected to last 4 or 5 days, but it ended after 63 days. It was a true death knell to Warsaw. The Red Army had arrived on the outskirts of the city, and halted near the Vistula River, waiting for the Germans and the Poles to kill each other. Then, they arrived as the victor in the lifeless capital, and established communism. The Russians, thanks to their non-intervention, kept that historic event in the shadows (and made sure it stayed there) which is why it barely exists in Western minds.

The uprising isn't an easy topic. It's vast and has always stirred up a number of controversies about its meaning. But it's a real-life story that needs to be told, and it will be the subject of my next comic, working with Krzysztof. It's a huge job for us and a terrific challenge that we have thrown ourselves into with great enthusiasm.

I don't know if, working on another project that once again takes the history of Poland as its subject, I run the risk of being categorized as a Polish author. But at the same time, I know I have many other stories in my bottom drawer that aren't necessarily about Poland, but in which no doubt my Polish sensibility, my Polishness, shines through. It's something I'll never escape, but I also don't want to escape it. It's where I find my strength. And for me, for now, it feels vital to write about my country.

KAREN BERGER Senior VP-Executive Editor, Vertigo • BOB HARRAS VP-Editor in Chief • DIANE NELSON President DAN DIDIO and JIM LEE Co-Publishers • GEOFF JOHNS Chief Creative Officer • JOHN ROOD Executive VP-Sales, Marketing and Business Development • AMY GENKINS Senior VP-Business and Legal Affairs • NAIRI GARDINER Senior VP-Finance • JEFF BOISON VP-Publishing Operations • MARK CHIARELLO VP-Art Direction and Design JOHN CUNNINGHAM VP-Marketing • TERRI CUNNINGHAM VP-Talent Relations and Services • ALISON GILL Senior VP-Manufacturing and Operations • DAVID HYDE VP-Publicity • HANK KANALZ Senior VP-Digital • JAY KOGAN VP-Business and Legal Affairs, Publishing • JACK MAHAN VP-Business Affairs, Talent • NICK NAPOLITANO VP-Manufacturing Administration • COURTNEY SIMMONS Senior VP-Publicity • BOB WAYNE Senior VP-Sales

SWEET TOOTH 26. December, 2011. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. GST # is R125921072. Copyright © 2011 Jeff Lemire. All Rights Reserved. VERTIGO and all characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof and related elements are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. For Advertising and Custom Publishing contact dccomicsadvertising@dccomics.com. Printed by Transcontinental Interglobe, Beauceville, QC, Canada. DC Comics, a Warner Bros. Entertainment Company.

SUSTAINABLE FORESTRY INITIATIVE Certified Chain of Custody

TODOS LOS INÉDITOS SERÁN PURGADOS Y EXTERMINADOS. ¡ASÍ LO MANDAN EL IMPERIO Y EL CRG!
TEMPEST
VALEFOR

QRG
Comic Release Group
LA MAYOR BIBLIOTECA DE COMICS EN ESPAÑOL EXISTENTE EN LA RED:
www.lamansion-crg.net/
TODO LO QUE BUSCAS: DC, MARVEL, IMAGE, MANGA, EUROPEO, LATINOAMERICANO Y MUCHO MÁS.